



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

คำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์

อภิวัฒน์ เดชเชียร

นักศึกษาศาสาวิชาภาษาไทย ภาควิชามนุษยศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีจุดมุ่งศึกษาถึงคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์ ซึ่งเป็นนิตยสารกีฬาฟุตบอลที่ได้รับความนิยมมาอย่างยาวนาน โดยการวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิเคราะห์คำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลและอธิบายความหมายของคำศัพท์เฉพาะกิจดังกล่าว เพื่อเป็นประโยชน์ในการศึกษาเรียนรู้ลักษณะของการสร้างคำศัพท์เฉพาะกิจและความหมายของคำศัพท์เฉพาะกิจในวงการฟุตบอล จะช่วยให้การติดต่อสื่อสารและเกิดความเข้าใจที่ตรงกันของบุคคลทั้งในและนอกวงการฟุตบอล

ผลการวิจัยเรื่อง คำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลที่ปรากฏในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์ พบการใช้คำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลจำนวน 107 คำ จำแนกตามลักษณะได้ 3 ประเภท โดยเรียงลำดับจากมากที่สุดไปถึ้น้อยที่สุด ดังนี้ 1. การตั้งสมญานาม พบจำนวน 56 คำ สามารถแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ 1) การตั้งสมญานามที่ตั้งให้กับองค์กรกีฬา โดยแบ่งเป็น 2 ลักษณะ คือ ตั้งจากตราสัญลักษณ์ของสโมสร และ ตั้งตามลักษณะเด่นของประเทศ 2) การตั้งสมญานามบุคคลในวงการฟุตบอล 2. คำศัพท์ที่ใช้ในเกมการแข่งขัน พบเป็นจำนวน 34 คำ ซึ่งคำศัพท์ที่พบนั้นล้วนเป็นคำที่ปรากฏในการแข่งขันกีฬาฟุตบอลทั้งสิ้น เช่น กองกลาง ปีก ไชด์โค้ง ล้าหน้า 3. ลักษณะของคำศัพท์เฉพาะกิจในวงการฟุตบอล ที่พบน้อยที่สุดคือ คำสำนวนใหม่ พบเป็นจำนวน 17 คำ การใช้คำสำนวนใหม่ของวงการฟุตบอลในนิตยสารนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ นั้น เป็นสำนวนใหม่ที่เกิดจากผู้เขียน หรือผู้นำเสนอข่าวกีฬาฟุตบอล เรียกใช้ เป็นการนำคำมาเปรียบเทียบกับให้เข้าถึงความหมายที่ต้องการจะสื่อถึงคำนั้น ๆ

คำสำคัญ : คำศัพท์เฉพาะกิจ, วงการฟุตบอล, นิตยสารสตาร์ซอคเกอร์



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา
ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561
วันที่ 15 กันยายน 2561
ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

Technical Words used in the Football Society in the Magazine

“Star Soccer”

Apiwat Dejchien

A student of the Thai Language Branch of the Department of Humanities
The Faculty of Humanities and Social Sciences in Suan Sunandha Rajabhat University

ABSTRACT

This research aimed to study the technical words in the football association in the magazine “Star Soccer”. It was a magazine on the football sport which has been popular for a long time. The objective of this study was to analyze the technical words in the football association and to give definition of those technical words for the benefit of the learning of technical word building and the meaning of the technical words in football association which could assist the communication and could make both the people in and out the football association understand the language in the same direction.

From the research result which had done on the technical words used in the football association and which appeared in the magazine “Star Soccer”, it could find 107 technical words which could be categorized into three types sequencing from the most to the least as follows: 1. Codename creation – it found 56 words which could be divided into 2 types: 1) codename which was created for the sport organization. It was divided into 2 groups: one was from the club logo and the other was from the outstanding characteristic of the country 2) codename which was created for persons in football association 2. The technical words used in the football match. It found 34 words all of which appeared in the football match such as “kong klang”, “Peek”. “Side Kong”, “Lam Na”, etc. 3. The characteristic of technical words which were found in football association the least was “the new expression”. Only 17 words were found. The new expressions in football association in the magazine “Star Soccer” were from the writer or the news presenter of the football games. They normally made up new expressions from the analogies in order to access the meaning of the word which they wanted to communicate.

Keywords : the technical word, football society, the magazine “Star Soccer”



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

บทนำ

ภาษา เป็นสิ่งสำคัญต่อมนุษย์ เพราะภาษา เป็นสื่อกลางในการสื่อสาร ภาษาเป็นสัญลักษณ์ที่ มนุษย์เป็นผู้กำหนดขึ้นเพื่อให้เกิดความเข้าใจที่ ตรงกัน เมื่อบุคคลในสังคมต่างมีอาชีพ สถานภาพ เพศ วัย ที่แตกต่างกัน จึงเป็นเหตุให้ภาษา มี ลักษณะที่แตกต่างกันไปด้วย

การติดต่อสื่อสารกันในวงการต่าง ๆ จึงมีการ กำหนดใช้ถ้อยคำเฉพาะกลุ่มขึ้น เพื่อติดต่อสื่อสาร และเกิดความสะดวกและความเข้าใจที่ตรงกันกับ บุคคลในกลุ่ม ด้วยเหตุนี้จึงเกิดภาษาเฉพาะกิจขึ้น เช่น ภาษาหนังสือพิมพ์ ภาษากฎหมาย ภาษาใน วงการบันเทิง ภาษาในวงการฟุตบอล

ในปัจจุบันทั่วโลกให้ความสนใจกีฬาฟุตบอล มากขึ้น จึงปรากฏการนำเสนอสาระเรื่องราวของ วงการฟุตบอล ผ่านสื่อต่าง ๆ ทั้งโทรทัศน์ สื่อ สังคมออนไลน์ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร การ นำเสนอเรื่องราวของวงการฟุตบอลให้เข้าถึงกลุ่ม ผู้รับสาร ที่เป็นเป้าหมาย จึงทำให้เกิด คำศัพท์ เฉพาะกิจขึ้น เพื่อให้ผู้ส่งสารและผู้รับสารเข้าใจ เรื่องราวได้ตรงกันและเกิดอรรถรสยิ่งขึ้น

“นิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์” เป็นข่าวสารที่ นำเสนอเฉพาะเรื่องราวของวงการฟุตบอลที่มี ระยะเวลาเผยแพร่มายาวนานถึง 43 ปี จึงเป็น เครื่องบ่งบอกว่าคนในวงการฟุตบอลให้ความสนใจ ต่อ นิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ เป็นอย่างมาก นิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ เป็นนิตยสารกีฬา ฟุตบอลที่นำเสนอ ข่าวของฟุตบอลในทวีปยุโรป จากหลากหลายประเทศ ข่าวสารต่างๆของวงการ ฟุตบอล เหตุการณ์ต่าง ๆที่เกิดขึ้นในรอบสัปดาห์ รวมถึงการตอบกลับผู้อ่านที่ได้ส่งคำถามเข้ามา ถามผู้เขียนเกี่ยวกับฟุตบอล ผู้เขียนจะตอบกลับ ด้วยความเป็นกันเองกับผู้อ่านและมีการสร้าง

คำศัพท์ เช่น การนำชื่อบุคคลในวงการฟุตบอลมา ตั้งเป็นสมญานาม เจ้าชายหมาป่า ไอโรถถึง ฉลาม ขาว เป็นต้น หรือการที่นำคำมาเปรียบเทียบจน เกิดเป็นสำนวนใหม่ขึ้นมา เช่น แข็งกระดุกสันหลัง ยิงนกตกปลา ด้วยลีลาภาษา การใช้คำต่าง ๆ เป็น ที่ดึงดูดให้ผู้สนใจในด้านกีฬานั้นเข้ามาชมเป็น จำนวนมาก จึงเป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้ นิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ เป็นที่สนใจ ด้วยเหตุนี้ ผู้วิจัยสนใจที่จะ ศึกษาและรวบรวมคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการ ฟุตบอล โดยผู้วิจัยได้เลือกศึกษาคำศัพท์เฉพาะกิจ ในวงการฟุตบอล จากนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ ในช่วงวันที่ 6 มิถุนายน พ.ศ.2560 – 3 มกราคม พ.ศ. 2561 มาศึกษาจำนวน 32 เล่ม ผลการวิจัย จะเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่สนใจศึกษาในเรื่องของ คำศัพท์ในวงการฟุตบอลต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาวิเคราะห์คำศัพท์เฉพาะกิจ ของ วงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์ราย สัปดาห์
2. เพื่อรวบรวมคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการ ฟุตบอลพร้อมอธิบายความหมาย

ขอบเขตของการวิจัย

การศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยเลือกศึกษา วิเคราะห์และรวบรวมคำศัพท์เฉพาะกิจ จาก นิตยสารกีฬาฟุตบอล สตาร์ซอคเกอร์ เป็นเวลา 6 เดือน ตั้งแต่วันที่ 6 มิถุนายน พ.ศ. 2560 – 3 มกราคม พ.ศ. 2561 จำนวน 32 เล่ม

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาการใช้คำศัพท์เฉพาะ กิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

กลุ่มตัวอย่างคือ นิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ จำนวน 32 เล่ม เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบบันทึกข้อมูล ประกอบด้วย รายการคำศัพท์ในลักษณะต่างๆที่ปรากฏในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ การเก็บข้อมูล ผู้วิจัยบันทึกข้อมูลจากข้อความที่ปรากฏในนิตยสาร สตาร์ซอคเกอร์ โดยเก็บข้อมูลคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลทุกคำที่ปรากฏในนิตยสารไม่นับคำซ้ำและไม่พิจารณาโฆษณาในนิตยสาร

ผลการวิจัย

การวิจัยเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์รายสัปดาห์ ผู้วิจัยพบคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลจำนวน 107 คำ ปรากฏลักษณะของคำศัพท์โดยเรียงลำดับจากมากที่สุดถึงน้อยที่สุด ดังนี้

1. การตั้งสมญานามพบจำนวน 56 คำ
2. คำศัพท์ที่ใช้ในเกมการแข่งขัน พบจำนวน 34 คำ
3. การใช้สำนวนใหม่ พบจำนวน 17 คำ

1. การตั้งสมญานาม

สมญานามผู้วิจัยศึกษาข้อมูลเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์ราย พบการตั้งสมญานาม โดยสามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ประเภท คือ การตั้งสมญานามที่ตั้งให้กับองค์กรกีฬา และ ตั้งตามลักษณะเด่นของประเทศ

1.1 การตั้งสมญานามที่ตั้งให้กับองค์กรกีฬา พบข้อมูลอยู่ 2 ลักษณะ คือ

1) ตั้งจากตรารูปสัญลักษณ์ของสโมสร คือ ตั้งสมญานามจากสัญลักษณ์ จากตรา

สโมสรฟุตบอล พบจำนวน 36 คำ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“นอกจากนั้น ยังลงมาในสนามเพื่อรับชุดแข่ง **ไก่เดือยทอง** พร้อมเบอร์ 10” (สตาร์ซอคเกอร์ 2-8 พฤศจิกายน 2560: 9)

ไก่เดือยทอง เป็นสมญานามของสโมสร ทอตแนมฮอต สเปอร์ ในประเทศอังกฤษ ที่ได้สมญานามนี้เพราะมีตราสัญลักษณ์สโมสรเป็นรูป ไก่ตัวผู้ที่มีเดือยแหลมคมเหยียบลูกฟุตบอล จึงได้ฉายาในภาษาไทยว่า ไก่เดือยทอง

“เดวิด อันสวริโธ โค้ช**ทอฟฟี่** ยู-23 แสบปีได้คุมทีมชุดใหญ่ชั่วคราว” (สตาร์ซอคเกอร์ 2-8 พฤศจิกายน 2560: 10)

ทอฟฟี่เป็นสมญานามของสโมสร เอฟเวอร์ตัน ในประเทศอังกฤษ ที่ได้สมญานามนี้ นั้นเพราะ ถนนกูดิสัน เคยมีโรงงานทำทอฟฟี่ของคุณป้า Ma Bushell ชื่อว่า Mother Noblett’s อยู่แถวๆสนามนั้น แล้วเวลาก่อนแข่งจะมีการให้ Toffee girl จากร้านคุณป้ามาเดินแจกลูกอมให้แฟนๆ ทดลองชิมเพื่อหลักการตลาด แจกไปแจกมากก็กลายเป็นธรรมเนียมที่ต้องแจกมาจนถึงปัจจุบัน มีทั้งสาววัยรุ่น เด็กน้อย หรือแม้กระทั่งตัวมาสคอตมาเดินแจกลูกอมให้แฟนๆ จึงเป็นสมญานามของทีม “เอฟเวอร์ตัน”

“ลงสนามได้ไม่ถึง 30 นัดบนเวทีลีกรองของอังกฤษ กับ **เจ้าป่า**” (สตาร์ซอคเกอร์ 19-25 ตุลาคม 2560:11)

เจ้าป่า เป็นสมญานามของสโมสร นอตติงแฮมฟอเรสต์ ในประเทศอังกฤษ ที่ได้สมญานามนี้เพราะ มีตราสัญลักษณ์ของสโมสรเป็นรูปต้นไม้ข้างล่างเป็นเหมือนน้ำซึ่งสโมสรนี้เคยได้เป็นทีมอันดับ 1 ของอังกฤษ จึงได้เป็น “เจ้าป่า”



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

“หญิงชรา แฮร์ธา เบอ์ลิน ทีมดัง
ในบุนเดสลีกา เยอรมัน” (สตาร์ช็อคเกอร์ 28-3
มกราคม 2561: 10)

หญิงชรา เป็นสมญานามของ
สโมสรร แฮร์ธา เบอ์ลิน ในประเทศเยอรมัน ที่ได้
สมญานามนี้เพราะสโมสรร แฮร์ธา เบอ์ลิน ได้อยู่
ในบุนเดสลีกา เยอรมัน มานาน แต่ก็ยังคงไม่ได้
แชมป์ จึงเรียกว่า “หญิงชรา”

“เจ้าหนูรายนี้กลายเป็นจอมพลัง
สถิติของ **ห้างขายยา ไบเออร์ เลเวอ์คูเซิน**”
(สตาร์ช็อคเกอร์ 19-25 ตุลาคม 2560: 13)

ห้างขายยา เป็นสมญานามของ
สโมสรร ไบเออร์ เลเวอ์คูเซิน ในประเทศเยอรมัน
ที่ได้รับสมญานามนี้เพราะ ไบเออร์ เป็นบริษัทจัด
จำหน่ายยา

2) **ตั้งตามลักษณะเด่นของประเทศ**
คือ ตั้งสมญานามจากสิ่งที่มีโดดเด่นของแต่ละ
ประเทศ พบ 8 คำ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“มีเล่ เยตินัค เซ็งโดนัทพ์ **จิงโจ้**
ตัดทิ้งนัดเจอญี่ปุ่น-ไทย” (สตาร์ช็อคเกอร์ 31-6
กันยายน 2560 :9)

จิงโจ้เป็นสมญานามของประเทศ
ออสเตรเลีย ที่ได้สมญานามนี้เพราะประเทศ
ออสเตรเลีย มีจิงโจ้จำนวนมากจึงใช้จิงโจ้เป็น
สัญลักษณ์ของประเทศ

“กองหลังชาว **แซมบ้า** ประสบ
ความสำเร็จเป็นแชมป์ยุโรป” (สตาร์ช็อคเกอร์ 7-
13กันยายน 2560: 9)

แซมบ้า เป็นสมญานามของ
ประเทศบราซิล ที่ได้รับสมญานามนี้เพราะ แซม
บ้า เป็นแนวดนตรีและการเต้นรำชนิดหนึ่งของ
บราซิล

“ได้รับการคาดหมายให้เป็นเสา
หลักของทีมชาติ **ไวคิง**” (สตาร์ช็อคเกอร์ 31-6
กันยายน 2560: 9)

ไวคิง เป็นสมญานามของประเทศสวี
เดน ที่ได้สมญานามนี้เพราะไวคิง หมายถึง นักรบ
ซึ่งมีรากฐานมาจากสวีเดนจึงนำมาเป็นฉายาของ
ประเทศ

1.2 **การตั้งสมญานามบุคคลในวงการ
ฟุตบอล** คือ ตั้งสมญานามตามลักษณะเด่นหรือ
ชื่อย่อตัวอักษรของบุคคลนั้น พบจำนวน 12 คำ
ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“ไม่เพียงเท่านั้น **ไอรถถึง** ยังชอบเติม
เกมขึ้นหน้าเมื่อมีโอกาส (เซอัด โคลาซินซ์)”
(สตาร์ช็อคเกอร์ 31-6กันยายน 2560: 14)

ไอรถถึง เป็นสมญานามของนักเตะชื่อ
เซอัด โคลาซินซ์ ด้วยร่างกายที่บึกบึนและมีความ
รวดเร็วหนักหน่วงในการเข้าบอล จึงได้สมญานาม
นี้

“28 พฤษภาคมคือนัดอำลาของ
เจ้าชายหมาป่า(สตาร์ช็อคเกอร์ 31-6 กันยายน
2560:14)

เจ้าชายหมาป่า เป็นสมญานามของนัก
เตะ ฟรันเชสโก ตอตติ ที่ได้สมญานามนี้เพราะ
ตอตติเล่นให้สโมสรเดี่ยวตลอดอาชีพค้าแข้ง ซึ่ง
สโมสรนั้นคือ โรม่า ที่มีฉายาว่า หมาป่า โดยที่เล่น
สโมสรโรม่าเพียงสโมสรเดียวจึงยกให้เป็นเจ้าชาย
ของโรม่า “เจ้าชายหมาป่า”

“สำหรับตั้ง **CR7** ทั้งหลายก็จะจำแม่น
เข้าไปอีกว่าบัลลงดอร์นั้นเป็นใน 5 ของเขาแล้ว”
(สตาร์ช็อคเกอร์ 24-30 สิงหาคม 2560: 12)

CR7 เป็นสมญานามของ คริสเตียโน
โรนัลโด โดยย่อมาจากชื่ออักษรตัวแรกและ
หมายเลขหลังเสื้อที่เจ้าตัวใส่



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

“สามแนวรบ **ปีปซี**ยังไวใจได้เสมอ”
(สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 กันยายน 2560: 13)

ปีปซี เป็นการเรียกตัวอักษรย่อของนักเตะสามคนได้แก่ โบนุซซี บาซาญี เคเอลลินี ซึ่งเรียกให้คุ้นหูและจดจำได้ง่ายจึงเรียกปีปซี

“ฉลามขาว เจอแก่น คลิ้นส์มันน์ อดีตบุนเดสเทรนเนอร์ที่คุมทีมชาติเยอรมัน”(สตาร์ชอคเกอร์ 31-6กันยายน 2560: 9)

ฉลามขาว เป็นสมญานามของ เจอแก่น คลิ้นส์มันน์ ที่ได้สมญานามนี้เพราะ เมื่อยังเป็นนักเตะเล่นตำแหน่งกองหน้าและทำประตูได้อย่างมากมายจึงเปรียบเหมือนฉลามขาวที่ดุร้าย

2. คำศัพท์ที่ใช้ในเกมการแข่งขัน

ผู้วิจัยศึกษาข้อมูลเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ชอคเกอร์ พบคำศัพท์ที่ใช้ในเกมการแข่งขันจำนวน 34 คำดังตัวอย่างต่อไปนี้

“นั่นเป็นเพราะการฝึกซ้อมอย่างหนักของอดีต**มิดฟิลด์**” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 30)

มิดฟิลด์ ตำแหน่งกองกลาง ซึ่งอยู่ระหว่างกองหน้าและกองหลัง มีหน้าที่ครอบครองบอลและส่งบอลไปให้กองหน้า

“เมสซี เพิ่งเข้ารับรางวัลรองเท้าทองคำหรือ**ดาวซัลโว**สูงสุดของยุโรป” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 30)

ดาวซัลโว คือ รางวัลสำหรับผู้เล่นที่ทำประตูได้มากที่สุดภายในยุโรป

“ดาวยิงรายการชิงแชมป์ยุโรปยู-17 ด้วยสถิติ7ประตูกับ**2แฮตทริก**” (สตาร์ชอคเกอร์ 30-6 พฤศจิกายน 2560 : 17)

แฮตทริก คือ การที่ผู้เล่นทำคะแนนได้ 3 ครั้งใน1การแข่งขัน

“แต่**เพลย์เมกเกอร์**เด็ดขังไม่ติดแม้แต่ที่อป 3” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 8)

เพลย์เมกเกอร์ คือ ตัวทำเกมในทางฟุตบอล นั่นคือผู้เล่นตัวรุกที่มีหน้าที่ควบคุมเกมรุกของทีม และมักจะมีส่วนในการจ่ายบอลเพื่อให้เพื่อนร่วมทีมทำประตู

“หลายปีหลังมานี้ดูเหมือนว่ารางวัล **บัลลงดอร์** จะออกห่างจากพรีเมียร์ลีกไปเรื่อยๆ” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 30)

บัลลงดอร์ คือ รางวัลนักฟุตบอลยอดเยี่ยมแห่งปีของทวีปยุโรป

“อัลเดรีย ปีร์โล่ อดีตมิดฟิลด์ทีมชาติอิตาลี วัน 38 ปี ที่ประกาศ**แขวนสตั๊ด**” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 30)

แขวนสตั๊ด คือ อำลาอาชีพกีฬาฟุตบอล

“ผมยิงฟรีคิกข้ามกำแพงหรือไม่กี่**ไซด์โค้ง** อ้อมกำแพง” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 30)

ไซด์โค้ง คือ การเตะด้วยข้างเท้า ไม่ใช่หลังเท้าแบ่งเป็น ข้างเท้าซ้ายใน ไซด์โป้งข้างเท้าด้านนอก ไซด์ก้อย ผลที่ตามมาคือลูกบอลจะโค้ง

“ไม่ใช่ลีกใหญ่ทุกลีกที่มี**โกลไลน์**” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 15)

โกลไลน์ คือ เทคโนโลยีที่ถูกนำมาใช้เพื่อเป็นการกำหนดว่าลูกฟุตบอลนั้นได้ข้ามผ่านเส้นประตูไปอย่างสมบูรณ์ ในการแข่งขันฟุตบอล

“จังหวะสำคัญที่มีผลต่อเกม เช่น จุดโทษ **ใบแดงหรือล้ำหน้า**” (สตาร์ชอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 22)



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ล้าหน้า คือ การที่ผู้เล่นทีมฝ่ายรุกอยู่เหนือทีมฝ่ายรับโดยที่ผู้เล่นทีมฝ่ายรุกรุนขึ้นบุกเกินกว่าผู้เล่นทีมฝ่ายรับยืนอยู่

ปาวาร์ (เซนเตอร์แบ็ก วัย21ปี ของสตุ๊ตการ์ท) (สตาร์ซอคเกอร์ 10-16 ตุลาคม 2560 : 21)

เซนเตอร์แบ็ก คือ ตำแหน่งกองหลังตัวกลางที่คอยป้องกันการบุกของผู้เล่นทีมคู่ต่อสู้

แบ็กซ้ายดาวรุ่งดวงใหม่ของ เยอรมัน (สตาร์ซอคเกอร์ 10-16 ตุลาคม 2560 : 10)

แบ็กซ้าย คือ ตำแหน่งกองหลังฝั่งซ้าย

3. คำสำนวนใหม่

ผู้วิจัยศึกษาข้อมูลเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์รายสัปดาห์ พบคำสำนวนใหม่จำนวน 17 คำ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

“ทำให้กรีซหยิบขึ้นปลามันไปกินในอันดับสองของยุโรป (สตาร์ซอคเกอร์ 21-27 ธันวาคม 2560 : 33)

หยิบขึ้นปลามัน หมายถึง ทีมที่ดูจะไม่มีอะไรไม่ได้เก่งหรือเป็นทีมเต็งมากมายแต่กลับแสดงผลงานได้อย่างดีเยี่ยม

“มารโก แวร์รัตติ ห้องเครื่องของเปแอสเช” (สตาร์ซอคเกอร์ 7-13 พฤศจิกายน 2560 : 11)

ห้องเครื่อง ความหมายในที่นี้คือ ผู้เล่นตำแหน่งกองกลางที่คอยขับเคลื่อนทั้งเกมรุก และเกมรับ

“สานต่อความสำเร็จโดยมีพิคฟอร์ดเป็นแข่งกระดูกสันหลัง” (สตาร์ซอคเกอร์ 7-13 พฤศจิกายน 2560 : 13)

แข่งกระดูกสันหลัง คือ ผู้เล่นที่เปรียบเสมือนจุดศูนย์กลางของทีม

“มีโอกาสนึงเทียบแต่ยิงนกตกปลาไปหมดสุดท้ายเสมอกัน 0-0” (สตาร์ซอคเกอร์ 17-23 ตุลาคม 2560 : 9)

ยิงนกตกปลา คือ ยิงไม่เข้ากรอบหรือทำคะแนนไม่ได้

“อาร์เซน่อลกระชากตัว อเล็กซองต์ ลากาแซตต์” (สตาร์ซอคเกอร์ 17-23 ตุลาคม 2560 : 19)

กระชากตัว คือ การซื้อนักเตะจากอีกทีมหนึ่งเข้ามา

“ในเดือน 2018 จะสามารถลงสนามแข่งขันเป็นปรากฏการณ์สุดท้ายให้กับทีม” (สตาร์ซอคเกอร์ 17-23 สิงหาคม 2560 : 8)

ปรากฏการณ์สุดท้าย คือ ตำแหน่ง ผู้รักษาประตู ที่คอยป้องกันไม่ให้บอลผ่านเข้าประตู ซึ่งเป็นตำแหน่งสุดท้ายของฟุตบอล

“ปรากฏการณ์หลังของกามาส คือหนึ่งในเสาหลักของทีมชาติสเปน” (สตาร์ซอคเกอร์ 7-13 พฤศจิกายน 2560 : 18)

เสาหลักของทีม ผู้เล่นคนสำคัญที่เป็นเหมือนเสาหลัก

อภิปรายผล

การวิจัยเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์ ผู้วิจัยพบว่าการใช้คำสมญานามมากที่สุด ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ปิยะพันธุ์ วัชรานุกุล (2553) ที่ได้ศึกษาเรื่อง สมญานามวงการกีฬาที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์สยามกีฬารายวัน ระหว่างเดือนกันยายน 2552 – มีนาคม 2553 ได้กล่าวไว้ว่า สมญานามนั้นมียอดประกอบด้วยกัน 13 ประเภท ซึ่งองค์ประกอบหลักที่เห็นได้ชัดนั้นคือลักษณะเด่น ตราสัญลักษณ์ สีของสัญลักษณ์นั้นๆ การที่พบการใช้สมญานามในนิตยสารสตาร์ซอคเกอร์



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

มากที่สุดนั้นเพราะ การใช้สมญานาม มีลักษณะที่ต่างจากภาษาทั่วไป เพื่อที่จะให้จดจำได้ง่าย จึงใช้ลักษณะเด่น มาทำให้มีชื่อเรียกที่น่าสนใจ ทำให้ผู้ที่เข้ามาอ่านจดจำและนึกถึงบุคคลหรือสัญลักษณ์นั้น ๆ เช่น ไอรอดถึง คือสมญานามของนักเตะที่มีรูปร่างสูงใหญ่ มีความหนาเปรียบดั่งรถถัง หรือเมืองน้ำหอม ที่นำเอาจุดเด่นของประเทศมาใช้เรียกเพื่อสื่อความหมายถึงประเทศฝรั่งเศสที่มีชื่อเสียงด้านน้ำหอมเป็นหลัก ส่วนการใช้ตราสัญลักษณ์ เช่น ปีศาจแดง คือ สมญานามของสโมสร แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด ที่มีตราสัญลักษณ์เป็นรูปของปีศาจถือขโมยและสีของสโมสรนั้นคือสีแดง ซึ่งวิธีการใช้สมญานามนั้น พบว่ามีการใช้คำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศ คำบอกสี รูปร่างหรืออักษรย่อ เช่น CR7 คือสมญานามของ คริสเตียโน่ โรนัลโด้ ตัวอักษรภาษาอังกฤษ C และ R นั้นมาจากตัวอักษรนำของชื่อเขาและ หมายเลข 7 คือ หมายเลขเสื้อของเจ้าตัวที่ใช้ใส่ลงแข่งขันซึ่งเป็นที่จดจำของเหล่าคนที่สนใจฟุตบอลเป็นอย่างดี การที่นำคำเหล่านี้มาใช้ก็น่าจะทำให้เห็นว่า ผู้ที่คิดค้นสร้างสมญานามนั้นใช้ความรู้และความสามารถด้านภาษาเพื่อให้เกิดความน่าสนใจและเพื่อที่จะสื่อความหมายถึงผู้อ่านได้อย่างลึกซึ้ง ร่องลงมาคือ คำที่ใช้ในเกมการแข่งขันนั้น เป็นคำที่ใช้สื่อสารระหว่างเกมที่กำลังแข่งขันซึ่งคำเหล่านี้มักรับรู้ได้จากผู้บรรยายและนักเขียนได้กล่าวถึง เช่น โชตคั้ง เป็นการเตะลูกฟุตบอลด้วยด้านข้างของเท้า ซึ่งมักเห็นในเกมการแข่งขันอยู่เป็นประจำ หรือคำว่า แฮตทริก คือการทำประตูด้วยคนเดียว 3 ครั้งใน 1 เกมการแข่งขัน ซึ่งจะปรากฏเฉพาะในกีฬาฟุตบอล ลักษณะของการสร้างคำที่ใช้เฉพาะในเกมการแข่งขันกีฬาแต่ละอย่างจะมี คำเฉพาะกิจของวงการ เช่น วงการ

กีฬาบาสเกตบอล(คำศัพท์วงการบาสเกตบอล : ออนไลน์) คำว่า Dunk (ดังก์) หมายถึง ทำแต้ม โดยการจับลูกบาสโยกลงไปในห่วง กีฬาอล์ฟ (คำศัพท์วงการอล์ฟ : ออนไลน์) คำว่า Eagle (อีเกิล) หมายถึง การตีต่ำกว่าพาร์ของหลุมไป 2 สโตรค เป็นการนับแต้มของกีฬาอล์ฟ กีฬามวย (คำศัพท์วงการมวย : ออนไลน์) คำว่า เขาลอย หมายถึง กระโดดโจมตีคู่ต่อสู้ด้วยเข่า กีฬาเทนนิส (คำศัพท์วงการเทนนิส : ออนไลน์) คำว่า Ace (เอส) หมายถึง ลูกเสิร์ฟที่ผู้รับไม่สามารถรับได้ในส่วนของคำสำนวนใหม่เป็นชนิดคำที่พบน้อยที่สุด คำสำนวนใหม่เป็นคำที่ปรากฏในนิตยสารสตาร์ชอคเกอร์ การใช้สำนวนใหม่นั้นช่วยเพิ่มอารมณ์และความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่านมากยิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ศิวริน แสงอาวุธ (2548) ที่ได้ศึกษาเรื่อง วิเคราะห์ข่าวกีฬาฟุตบอล ในหนังสือพิมพ์ข่าวกีฬาฟุตบอลช่วงปี พ.ศ.2546 ที่กล่าวไว้ว่า การใช้สำนวนเขียนข่าวนั้นมักจะใช้สำนวนที่มีมาแต่เดิมและที่เกิดขึ้นใหม่ โดยที่ผู้เขียนได้เปลี่ยนแปลงคำเพื่อให้สอดคล้องกับเนื้อหาข่าว ซึ่งจะทำให้เนื้อหาข่าวนั้นมีความน่าสนใจยิ่งขึ้น ลักษณะอย่างนี้ ศิวริน แสงอาวุธ พบในงานวิจัยนั้น ผู้วิจัยพบในนิตยสารสตาร์ชอคเกอร์ เช่นเดียวกัน ดังนี้ สำนวนเดิมที่นำมาใช้หยิบขึ้นปลามาัน หมายถึง คนที่ดูท่าทางนิ่งๆ เงียบๆ ดูเป็นคนชื่อ แต่เมื่อได้ลงมือทำอะไรแล้วปรากฏว่าเป็นคนฉลาด มีความสามารถ ทางวงการกีฬาฟุตบอลได้นำมาใช้เป็นความหมายว่า สโมสรที่ดูไม่เก่งกาจหรือเป็นทีมเต็งแต่กลับแสดงผลงานได้อย่างดีเยี่ยม ในส่วนของ สำนวนใหม่ที่เกิดขึ้น เช่น ยางแตก หมายถึง พลาดท่าแพ้ ตก รอบ ซึ่งมีความหมายที่คล้ายคลึงกับ สำนวน เรือ



การนำเสนอโครงการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานระดับชาติของนักศึกษา

ด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 1/2561

วันที่ 15 กันยายน 2561

ณ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

เล่มเมื่อจอต หมายถึง ตีมาตลอด แต่กลับมาเสีย
ตอนปลาย

ค้นคว้าวิจัยและเป็นส่วนสำคัญให้การวิจัยครั้งนี้
เสร็จสมบูรณ์

สรุปผล

การเรียนรู้คำศัพท์เฉพาะกิจในวงการต่างๆมีความสำคัญและมีส่วนทำให้เข้าถึงศาสตร์ของวงการนั้นๆ ได้อย่างเข้าใจ จากการศึกษางานวิจัยคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ พบการตั้งสมญานาม คำศัพท์ในเกมการแข่งขัน และ คำสำนวนใหม่ หากคนภายนอกได้เข้ามาอ่านอาจจะไม่เข้าใจถึงความหมายคำศัพท์ต่าง ๆ เหล่านี้ ไม่ทราบถึงที่มาที่ไป ดังนั้นจึงควรมีจัดเก็บรวบรวมคำศัพท์เฉพาะกิจทั้งของวงการฟุตบอล พร้อมทั้งอธิบายความหมายที่มาของศัพท์ เพื่อเป็นคู่มือให้ผู้ที่สนใจและผู้ที่อยู่นอกวงการได้ศึกษาเรียนรู้เพื่อให้เข้าใจถึงเรื่องราวของวงการฟุตบอล

กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยเรื่อง คำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ สำเร็จได้ด้วยความสำเร็จจากหน่วยงานและบุคคลที่ให้ข้อมูลคำปรึกษา ข้อเสนอแนะ ความคิดและกำลังใจ

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปณิธาน บรรณาธรรม ที่กรุณาให้คำปรึกษาชี้แนะ และ ข้อคิดซึ่งเป็นประโยชน์ต่องานวิจัยมาโดยตลอด ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาไทยที่ได้ให้ข้อชี้แนะและให้กำลังใจ จนทำให้วิจัยฉบับนี้สำเร็จลง

ผู้วิจัยขอขอบคุณผู้ทรงคุณวุฒิทางภาษาไทย ซึ่งเป็นเจ้าของงานเขียน ข้อมูลเอกสารที่ได้กล่าวนามในรายงานฉบับนี้ที่ได้มอบความรู้ แนวคิด และข้อมูลซึ่งเป็นประโยชน์อย่างมากในการ

ข้อเสนอแนะ

จากการวิจัยเรื่องคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลในนิตยสารสตาร์ ซอคเกอร์ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะดังนี้

1. รวบรวมคำศัพท์เฉพาะกิจของวงการฟุตบอลพร้อมอธิบายความหมายและที่มาของศัพท์ จัดทำเป็นสื่อสิ่งพิมพ์
2. ศึกษาถึงคำศัพท์เฉพาะกิจในวงการอื่น เพื่อเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่สนใจศึกษาต่อไป

เอกสารอ้างอิง

- คำศัพท์วงการกอล์ฟ. (2560). [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : golftthai.tripod.com/Vocab.htm
- คำศัพท์วงการบาสเกตบอล. (2560). [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <http://www.siam sporttalk.com>
- คำศัพท์วงการมวย. (2560). [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <https://www1.ibcth.com/news/>
- คำศัพท์วงการเทนนิส. (2560). [ออนไลน์]. เข้าถึงได้จาก : <http://sport.trueid.net/detail/80609>
- ปิยะพันธ์ุ วัชรนุกุล. (2553). สมญานามวงการกีฬาที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์สยามกีฬา รายวันระหว่างเดือนกันยายน 2552-มีนาคม 2553. ปริญญาานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทยเพื่อการพัฒนาอาชีพ มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ศิริวัน แสงอาวุธ. (2548). วิเคราะห์ข่าวกีฬาฟุตบอลในหนังสือพิมพ์ข่าวกีฬาฟุตบอลช่วงปี พ.ศ. 2546. ปริญญาานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.